

# Inhalt

Einleitung der Herausgeber — 1

Hinweise zur Übersetzung der russischen Beiträge — 9

## Teil 1: Religiöse Anliegen des Mönchtums; Entstehungsbedingungen des Mönchtums

Andreas Müller

Das spätantike Mönchtum als „konfessionelle“ und regionale Grenzen  
überschreitendes Phänomen — 13

Elena V. Romanenko

Der soziale und kulturelle Status russischer Klostergründer  
(14.–17. Jahrhundert) — 25

Vasilij V. Ivanov

„*Desperatio facit monachum*“ – Mönchtum als Weg zur Reformation — 37

Isolde Thyrêt

Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege.  
Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Religiöse Anliegen des Mönchtums;  
Entstehungsbedingungen des Mönchtums“ — 43

## Teil 2: Die Liturgie im Kloster

Ulrich Kuder

Psalterien des Frühen und Hohen Mittelalters im monastischen Gebrauch — 51

Marija V. Korogodina

Die altrussische Beichte als Bestandteil der Klosterkultur. Traditionen  
und schriftliche Überlieferungen — 53

Aleksej M. Pentkovskij

Die Liturgie in byzantinischen und slavischen Klöstern (9.–15. Jahrhundert) — 63

Ulrich Köpf

Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege.  
Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Die Liturgie im Kloster“ — 65

### **Teil 3: Religiöser Alltag: Regeln und Lebensformen – oder das Kloster als Ort der Sozialdisziplinierung**

Günter Prinzing

**Verstöße gegen die Regel in spätbyzantinischen Klöstern aus der Sicht kirchlicher Gerichtsbarkeit des Ökumenischen Patriarchats — 75**

Markus Schürer

**Der Welt entfremdet – der Welt zugewandt. Religiosentum und Kommunikation im frühen und hohen Mittelalter — 91**

Elena V. Beljakova

**Der Skit als besondere Organisationsform mönchischen Lebens — 101**

Svetlana A. Semjačko

**Die Praxis der Anleitung von Novizen in altrussischen Klöstern — 119**

Elena B. Emčenko

**Lebensformen in altrussischen Frauenklöstern — 129**

Cristina Andenna

**Zwischen Kloster und Welt. Deutungen eines weiblichen franziskanischen Lebens im 14. Jahrhundert am Beispiel Sanchas von Neapel — 145**

Eva Schlotheuber

**Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege. Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Religiöser Alltag: Regeln und Lebensformen – oder das Kloster als Ort der Sozialdisziplinierung“ — 161**

### **Teil 4: Das Kloster als Baukörper**

Matthias Untermann

**Regelwährend und identitätsstiftend: Die Gebäude klösterlichen Lebens im abendländischen Mittelalter — 167**

Tat'jana P. Timofeeva

**Das Ensemble des Geburt-der-Gottesmutter-Klosters im architektonischen Kontext der Stadt Vladimir (12.–17. Jahrhundert) — 179**

Sergej Z. Černov

**Die Nekropolen der großen koinobitischen Klöster der Moskauer Rus' des 15.–16. Jahrhunderts als Spiegel des Prozesses der Verkirchlichung der Gesellschaft — 193**

Leonid A. Beljaev

**Begegnung an der Istra: Die Archäologie des Neu-Jerusalem-Auferstehungsklosters — 217**

## **Teil 5: Mönche, Nonnen und ihre Herkunftsfamilien (Klöster in Familienstrategien)**

Eva Schlotheuber

**Die Klöster im Kreise der Familien. Orte der Erinnerung, des religiösen Kultes und der Feste — 239**

Svetlana V. Nikolaeva

**Das Kloster in der Sozialstruktur der Gesellschaft im 16. und 17. Jahrhundert: Brüder, Stifter und Weltliche im Klosterdienst (auf der Grundlage von Sinodiki, Stiftungs- und Speisungsbüchern des Troica-Sergij-Klosters) — 249**

Nikita V. Bašnin

**Sinodiki mittelgroßer Klöster und die Möglichkeiten ihrer Erforschung (am Beispiel des Dionisij-Glušickij-Klosters in Vologda und des Nikolaus-Klosters in Staraja Ladoga vom 16. bis ins 19. Jahrhundert) — 261**

Gleb M. Zapal'skij

**Die Vorsteher von Männerklöstern im Russland der Synodalzeit (18.–19. Jahrhundert) und ihre soziale Herkunft — 277**

Ludwig Steindorff

**Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege. Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Mönche, Nonnen und ihre Herkunftsfamilien (Klöster in Familienstrategien)“ — 287**

## **Teil 6: Klöster als Integrationsfaktoren in Reichsbildungsprozessen**

Oliver Auge

**Der Beitrag der Klöster zur territorialen Integration: Der Raum des heutigen Schleswig-Holsteins als Beispiel — 295**

Aleksej I. Alekseev

**Klöster als politische Integrationsfaktoren – am Beispiel des Wirkens des Iosif Volockij — 305**

Vladislav D. Nazarov

**Klöster und die dynastische Fehde der Moskauer Rjurikiden — 315**

## **Teil 7: Klöster als Integrationsfaktoren im städtischen Leben**

Stefanie Rüther

**Kloster als Option. Zur sozialen Dynamik religiöser Orte in der spätmittelalterlichen Stadt — 325**

Marina S. Čerkasova

**Stadtklöster im soziokulturellen Raum von Vologda (16.–Anfang des 17. Jahrhunderts) — 337**

Aleksandr Lavrov

**Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege. Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Klöster als Integrationsfaktoren im städtischen Leben“ — 349**

## **Teil 8: Das Kloster im Raum, als Gestalter von Landschaft, als Wirtschaftsfaktor**

Winfried Schich

**Zisterzienserklöster in der *Germania Slavica* und ihr Beitrag zur Gestaltung der Kulturlandschaft und zur Entwicklung der Wirtschaft im 12. und 13. Jahrhundert — 353**

Vladimir I. Ivanov

**Die Wirtschaftskultur russischer Klöster im 16. und 17. Jahrhundert — 367**

Johannes Rosenplänter

**Ansätze eines Vergleiches: Gemeinsame Wurzeln und verschiedene Wege.  
Kommentar zu den Vorträgen in der Sektion „Das Kloster im Raum, als Gestalter  
von Landschaft, als Wirtschaftsfaktor“ — 379**

## **Teil 9: Mönchtum und kulturelles Schaffen / Klöster als Zentren der Buchproduktion**

Kerstin Schnabel

**Handschriftliche Buchproduktion, Buchdruck und Reformen im Gefüge von  
Klosterbibliotheken am Ende des Mittelalters — 387**

Andrej V. Doronin

**Johann Aventin (1477–1534) und „der Diebstahl der Klosterhandschriften“. Ein  
Kriminalfall oder das Renaissance-Programm? — 397**

Elena É. Ševčenko

**Austauschbeziehungen der Klöster im Bereich der Buchproduktion  
(15.–17. Jahrhundert) — 413**

Sergej P. Gordeev

**Die Bibliothek des Evfimij-Erlöser-Klosters in Suzdal' und ihr Schicksal — 425**

Marina A. Bykova

**Die Ikone der „Spanischen Gottesmutter“ aus dem Kloster des Schutzmantels  
der Gottesmutter in Suzdal' — 429**

**Abkürzungen in den aus dem Russischen übersetzten Beiträgen — 437**

**Abbildungsverzeichnis — 439**

**Autorenverzeichnis — 443**